

(41) Suratu Fusilat

Ni orukqo Qloqun Ajokqe aiye,
Aşakę qrun.

1. Hā, Mīm (Qloqun ni O mo ohun ti O gbà lérò pèlu awon harafi yi).

2. Ohun ti o sokalè lati qdó (Oluwa) Ajokqe aiye, Aşakę qrun.

3. Eyi ni Tirà kan ti a şe àlàyē (Fussilat) awon qró inu rē, Al-Kùrani ni ede Larubawa fun awon enia ti nwọn ni mimò.

4. O je olufun-ni ni iro-idunnu ati oluşe ikilò. Şugbòn ọpolopò wọn şeri kuro, nwọn kò gbò.

5. Atipe nwọn şope: Okàn wa wà ninu didipa sinu ohun ti o npe wa si, ati pe eti wa di gböginqbòin atipe gaga wa larin awa ati ire, nitorina ki o ma şe işe (tire), dajudaju awa na yio şe işe ti wa.

6. Şope: Abara bi ti nyin na ni emi. A ranşé si mi ni pe Qloqun nyin Qloqun kanşoso ni, ki e si duro ti I (esin Rè), ki e si tòrqo aforiji Rè. Egbè nifun awon ti o ba A wa orogun.

7. Awon ẹniti nwọn ki nyø saka, ti nwọn si şe aigbagbò si qjø ikéhin.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ لِلَّهِ

تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كَيْدُثْ فُصِّلَتْ إِيمَانُهُ فَرُؤْمَانًا عَرِيبًا
لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

بَشِّرَأَوْ نَذِيرًا فَأَغْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ
لَا يَسْمَعُونَ

وَفَأَلْوَافُؤُسَافِ أَكْتَأَتْ مَمَانَدَعُونَ إِلَيْهِ
وَفِي إِذَا دَانَا وَفَرَّ مِنْ بَيْنَ أَيْمَانِكَ حَجَابٌ
فَاعْمَلْ إِنْتَنَاعِمُونَ

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّلْكُو ثُوْحَبٍ إِلَى إِنَّمَا إِلَهُكُ
إِلَهٌ وَّرَجُدٌ فَأَسْتَقِيمُو إِلَيْهِ وَأَسْتَعْفِرُو وَوَلِيٌّ
لِلْمُسْتَرِكِينَ

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الرَّكْوَةَ وَهُمْ بِالآخِرَةِ
هُمْ كَفِرُونَ

8. Dajudaju awon ἑνί ni igbagbó ododo ti nwón si nse işe rere, ἑsan ti kò ni ja lèkan wa fun nwón.

9. Sope: Njé lotitó ni ἑnyin şe aigbagbó si ἑniti O da ilé ni qojo meji, ἑnyin si nfun U ni orogun? eleyini ma ni Oluwa gbogbo aiyé.

10. Atipe O da awon oké nlalna si ori rę (ilé na), O si fi ibukun si i O si pin awon onjé rę sibę ni awon qojo mérin ni doğbadogba fun awon ti nbere.

11. Léhinna O gbero sanma o si je ēfin, O si wa şo fun on ati ilé pe: E wa, bi ç fę bi ç kò. Awon mejeji wípe: Awa wa, ni ἑniti ofinu fędö tèle aşe.

12. Nitòrina O pari wón si sanma meje ni qojo meji, O si fi işe onikaluku sanma han a. Atipe Awa fi awon atupa (irawó) şe sanma akökö ni qşo ati ki o je idabo bo. Eyini je eto ti Qba Alagbara, Onimimò.

13. Ti nwón ba si şeri nigbana sope: Emi nse kilokilò iyà kan fun nyin gegébi iyà ti Ädi ati Samudu.

14. Nigbati awon ojişé wón wa ba wón niwaju wón ati léhin wón pe, ç kò gbodö sin nkankan afi Olóhun, nwón sope: Bi Oluwa wa ba fę ni dajudaju iba ti şo awon

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْتُوْنٍ ﴿٨﴾

فَلَأَيْمَكُمْ كَفُورُونَ بِالَّذِي حَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَئِنْ وَخَلُمُونَ لَهُ أَنَّدَادَ ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾

وَحَلَلَ فِيهَا رَوْسِيٌّ مِنْ فَوْقَهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَفَدَرَ فِيهَا أَقْوَتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّارٍ سَوَاءَ لِلسَّابِلِينَ ﴿١٠﴾

ثُمَّ أَسْوَيْتَ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ اتَّبِعَا طَوْعًا أَوْ كِرْهًا فَالَّتَّا أَتَيْنَا طَاعِينَ ﴿١١﴾

فَعَصَمْتُمْ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَئِنْ وَأَوْسَمَ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَرَيْنَا السَّمَاءَ الْذُّيْنَ يَصْبِرُونَ وَحَفَظَ ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ لَنَدِرْتُكُمْ صَعْقَةً مِنْ صَعْقَةٍ عَادِ وَنَمُودَ ﴿١٣﴾

إِذْ جَاءَهُمُ الرَّسُولُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمَنْ خَلَّهُمْ أَلَا تَبْدِلُوا إِلَّا لِلَّهِ فَأُولُو الْوَسَاءَ رَبُّ الْأَنْزَلِ مَلِئَكَهُ فَإِنَّا مَا أَنْسِلْمُ بِهِ كَفَرُونَ ﴿١٤﴾

Malaika kalè. Nitorina awa ko gba ohun ti a fi ran nyin nişé gbø.

15. Ki ç ri awon Adi, nwon şe igberaga lori ilę laiję pęlu çto, nwon si şope: Tani o lagbara ju wa lę? Nwon kò ri pe Olóhun ti O da wọn lagbara ju wọn lę? Atipe nwon nşé atako si awon ami Wa.

16. Awa si ran ategun ti o le si wọn ni awon qo ti o buru ki A le je ki nwon tó iyà itiju wo ni igbesi aiye. Atipe dajudaju iya ọrun ni ténitèni julò, atipe a kò ni ran wòn lqwò.

17. Ki ç ri awon Samudu, A fi wòn mona, şugbon oju fifo wu wòn ju itşosna lę, nitorina igbe iyà ténitèni ba gba wòn mu nitori işe ti nwon şe.

18. Atipe Awa ko awon ti o gbagbø ni ododo yø ti nwon si nbèru (Olóhun).

19. Atipe ni qo ti a o ko awon qta Olóhun jø sidi ina, ao si ko wòn pø; akokø wòn ati igbèhin wòn.

20. Titi di igbati nwon de ibę, awon eti wòn ati awon oju wòn ati awon awo ara wòn yio ma jéri le wòn lori nipa ohun ti nwon şe.

21. Nwon yio şø fun awo ara wòn pe: Kini şe ti ç jéri le wa lori?

فَآمَّا عَادُ فَأَسْكَنَهُ رَوْا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِيقَةِ
وَقَاتَلُوكُمْ أَشَدُّ مِنَا فَوْزًا وَلَهُ بِرْوَاهُ أَنَّ اللَّهَ
الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ فَوْزًا وَكَانُوا
يَأْتِينَا بِمَا حَدَّوْكُمْ

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرَّافِيًّا يَأْمُرُ بِالْجَمَاسَاتِ
لِتُذْبِيَهُمْ عَذَابَ الْخَزِيرِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْعَدَابِ
الْآخِرَةِ أَخْرِيٌّ وَهُمْ لَا يُنَصَّرُونَ

وَأَمَّا نَمُوذَفُهُمْ فَأَسْتَحْبُوا الْعَيْنَ عَلَى الْمَدَى
فَلَمَّا دَرَّتْهُمْ سَعِقَةُ الْعَذَابِ الْمُهُنْ بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ

وَبَعْدَنَا الَّذِينَ إِمْنَأُوا وَكَانُوا يَنْقُونَ

وَيَوْمَ يُحَسَّرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى الْأَنَارِ فَهُمْ
بُوَرَّعُونَ

حَتَّىٰ إِذَا مَاجَأُوهَا شَهَدَ عَيْنَهُمْ سَمَعُهُمْ وَأَبْصَرُهُمْ
وَجْهُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

وَقَاتَلُوكُمْ لَهُمْ لَمْ شَهُدُوكُمْ عَلَيْنَا فَالْأَنْكَثَنَا

Nwọn yio sope: Olóhun ti o njéki gbogbo nkan soro lo mu wa soro, atipe On ni O da nyin ni akókó atipe qdó Rè ni a o da nyin pada si.

اللهُ الَّذِي أَنطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقُكُمْ أَوَّلَ مَرَّةً
وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٦﴾

22. È kò si fí ara nyin pamó ki awon eti nyin ati awon oju nyin ati awon awó ara nyin ma le jerí le nyin lori, şugbón ényin ro pe Olóhun kò ni mó pupó ninu işe ti è nse.

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَدِرُونَ أَنَّ شَهَادَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ سَمِعُوكُمْ
وَلَا أَبْصَرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلِكُنْ طَنَّشَمَ أَنَّ اللَّهَ
لَا يَعْلَمُ كُثُرًا مَا عَمَلُونَ ﴿٧﴾

23. Eyi ni ero ti è nro si Oluwa nyin ni o ko iparun ba nyin, nitorina è di éni ófò.

وَذَلِكُمُ الظَّنُّ الَّذِي طَنَّشَمَ بِرَبِّكُمْ أَزْدَكُمْ
فَاصْبَحْتُمْ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٨﴾

24. Ti nwòn ba şe suru (fun iyà, sibésibé) ina ni ibugbe fun wòn, bi nwòn ba fè şeri pada si iyónu Olóhun wòn ki yio je éniti a ogba işeri pada wòn.

فَإِنْ يَصِرُّوا فَأَنَّا رَمَّوْنَا لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْجِلُوْا
فَمَا هُمْ بِمُعْتَدِّيْنَ ﴿٩﴾

25. Atipe A yan awon alabarín fun wòn, ti nwòn si şe lóşó fun wòn, ohun ti o mbé ni iwaju wòn ati ohun ti o mbé ni éhin wòn, atipe òró (Oluwa) ti di otító le wòn lori ninu awon ijó kan ti o ti rekója şiwaju wòn ninu alijónu ati awon enia; dajudaju awon na ti je olófò.

وَفَيَضْنَاهُمْ قَرَآنَهُ فَرَزَّعُوا هُمْ
مَابِينَ أَيْدِيهِمْ وَمَا حَلَفُهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمْ
الْقُولُ فِي أَمْرِهِ حَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمْ
مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا حَسِّرِيْنَ ﴿١٠﴾

26. Atipe awon éniti nwòn şe aigbagbó sope: È maşé téti gbó al-Kúráni yi atipe è mā sò isókusó si i, boyá ényin le bori.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا سَمْعُوا لِمَذَادَ الْقُرْآنِ
وَلَا غَوْلَفِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِيْبُونَ ﴿١١﴾

27. Nitorina Awa yio fun awon éniti nwòn şe aigbagbó ni iyà ti o le koko tówo, atipe dajudaju A o san

فَلَنْدِيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنْجِرِيْتُمْ
أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

wọn ni ẹsan fun eyiti o buru ju lo
ninu ohun ti nwọn şe nişé.

28. Iyen ni ẹsan awọn ọta ti
Olóhun ina na yio jẹ ti wọn, ile
gbere wa ninu rẹ fun wọn. o jẹ ẹsan
fun atako wọn si awọn ami Wa.

29. Atipe awọn ẹniti nwọn şe
aigbagbọ yio tun şope: Oluwa wa,
fi awọn ẹni meji ti nwọn şi wa lọná
han wa ninu awọn alijonu at ninu
awọn enia ki a le fi awọn mejéji si
isalè gigirisé wa, ki nwọn le ma bẹ
ni isalè-isalè wa.

30. Dajudaju awọn ẹniti nwọn
şope: Oluwa wa ni Olóhun lèhinna
ti nwọn si duro şinşin, awọn
Malaika yio ma sòkalè wa ba wọn
(nwọn yio şope): E maşé foiya ki ẹ
ma si ba inujé, atipe ki ẹ dunnu si
ogba idéra eyiti a ti şe ni adehun
fun nyin.

31. Awa ni ɔrqé nyin ni ile aiyé
ati ni ɔrun na pèlu, ohun ti awọn
emi nyin yio ma fẹ yio ma wa fun
nyin nibé atipe ohun ti ẹ o ma bere
fun tun wa fun nyin nibé.

32. Niti ikònà alejo lati qdó
(Qba) Alaforiji, Oniké.

33. Atipe kò si ẹniti o dara ni
ørqé ju ẹniti o pe ipe wa si (idi ẹsin)
Olóhun ti o şe işe rere ti o si şope:
Dajudaju emi jẹ ọkan ninu
olujuwó-jusé silé (fun Olóhun).

ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ الَّذِينَ فِيهَا دَارُوا لُغْلَيْجَرَاءَ
إِمَّا كَانُوا يَأْتِنَا بِمَا حَدُّوْنَ

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْبَعَةُ الَّذِينَ أَصْلَاهَا
مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسَنِ بِمَا حَمَلُوهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّا
لِيَكُونُوا مِنَ الْأَسْفَلِينَ

إِنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا رَبَّنَا أَهْلَمَ أَسْتَقْدِمُوا تَبَرَّزَ
عَنْهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَا نَسَافِرُ أَوْ لَا نَحْرُزُونَ
وَلَبِسُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كَنْتُمْ تُوعَدُوْنَ

تَحْنُّ أُولَئِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا شَاءَتُهُنَّ أَنْفُسُكُمْ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَعُونَ

نُرَبَّلُمْ نَغْفُورَ رَحْمَ

وَمَنْ أَحْسَنْ فَوَلَّمَنْ دَعَ إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ
صَلِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

34. Iwa rere ati iwa buburu kò le ba ara wọn doğba. Mâ fi iwa rere ti iwa buburu lo, atipe ki o so ẹniti ọta kan ba wa ni arin iré pèlu ré, dà gégébi ọrè imulè.

35. A kò ni fi şe kongé ẹnikan ayafi awọn ẹniti wọn şe suru, ani a kò ni fi şe kongé ẹnikan ayafi awọn olorire nla.

36. Atipe ti şışeri kan ba fè wa ba ọ lati ọdq eṣu, nigbana ki o sadi Qlohung. Dajudaju On ni Olugbòrò, Oni-mimò.

37. Atipe oru ati ọsan mbè ninu awọn ami Rè ati orun ati oşupa, E maşé fi orikanlè fun orun ati fun oşupa, atipe Qlohung ti O şe edata wọn ni ki ẹ fi orikanlè fun, bi ẹnyin ba je ẹniti njɔsin fun U.

38. Bi nwọn ba si şe igberaga, nitorina awọn ti o mbè ni ọdq Oluwa rę nwọn nşe afomq fun U loru ati lɔsan, bę si ni awọn kò nko agara (susu).

39. Atipe o mbè ninu awọn ami Rè pe dajudaju iré yio ri ilé ti o ti gbé pérépéré nigbati A ba si so omi kalé le e lori, a mira, a ru. Dajudaju Ẹniti O ji (ilé na) dajudaju On ni yio ji awọn oku dide. Dajudaju On ni Alagbara lori bgobgo nkan.

وَلَا سَنَوِيُ الْحَسَنَةِ وَلَا السَّيِّئَةِ
أَذْفَعْ يَأْلَمَى هِي أَحْسَنُ فَإِذَا أَلَمَى
بِنَكَ وَبِنَهُ عَدْوٌ كَانَهُ وَلِي حَمِيمٌ

وَمَا يَلْقَنَهَا إِلَّا الَّذِينَ صَدَرُوا مِنْ مَا يَلْقَنَهَا
إِلَّا دُرُجٌ عَظِيمٌ

وَإِنَّمَا يَنْزَلُ عَنَّكَ مِنَ السَّيِّطَنْ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللهِ
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

وَمِنْ أَيْنَهُ أَتَيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ
وَالقَمَرُ لَا سَبِيلُوا لِلشَّيْءِسْ وَلَا لِلْقَمَرِ
وَاسْجُدُوا لِللهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كَثُمْ
إِيَّاهُمْ تَعْبُدُونَ

فَإِنْ أَسْتَكِرُوا فَاللَّهُمَّ اعْذِرْنِي
يُسِّحُّونَ لَهُ بِأَيْلَلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ
لَا يَسْمَعُونَ

وَمِنْ أَيْنَهُ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَيْشَعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا
عَلَيْهَا الْمَاءَ أَهْبَرَتْ وَرَبَّتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا
لَمْ يَحْيِ الْمَوْتَأْمَةَ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

40. Dajudaju awon ti nwọn yi awon ḥorò Wa pada nwọn kò pamò fun Wa. Njé ḥeniti a ju sinu ina lo dara ni abi ḥeniti o wa pèlu ifaiyabalé ni qojó ajinde? È ma se ohun ti è ba fè, dajudaju On ni Oluri ohun ti è nse.

41. Dajudaju awon ḥeniti nwọn se aigbagbò si iranti na nigbati o wa ba wọn, atipe dajudaju on jè Tirà kan ti o ni agbara.

42. Ibajé ko le wa ba a lati iwaju rę, bę si ni ko le gba ḥchin wa ba a: ohun ti a sọkalé ni lati ọdò (Qba) Qjögbon, (Qba) ti ḥeyin tò si.

43. «Nwọn ko sọ kinikan fun ọ bikose iru ohun ti a ti sọ fun awon ojisé ti nwọn ti siwaju rę. Dajudaju Oluwa rę ni Alaforiji ati Oluni iya ḥeleta elero.

44. Ti o ba şe pe A şe Al-Kurani na ni ohun ti a le ma ke ni ahon ede miran ni, nwọn ba şope: Eşe ti nwọn ko şe alaye ayah rę? Bawo ni Al-Kurani şele jè ede miran ki Annabi si jè Larubawa. Şope: On jè itşona ati iwosan fun awon ḥeniti nwọn gbagbò ni ododo, atipe awon ḥeniti nwọn ko gbagbò, odidi mbę ninu eti wọn atipe osi jè ifò loju fun wọn. Awon elewonnì ni a o ma pe lati aye ti o jinna.

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَيَّتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا أَفَنْ
يُلْقَى فِي النَّارِ حَيْرًا مَّنْ يَأْتِيَنَا مَنِ اتَّبَعَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
أَعْمَلُوا مَا شَاءُنَّا إِنَّهُ بِمَا عَمَلُونَ بَصِيرٌ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَآجَاهَهُمْ
وَإِنَّهُ لِكِتَابٍ عَزِيزٍ

لَا يَأْنِيهُ الْبَطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدِيهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَرْبِيلٌ
مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ

مَلِيقًا لِكَ إِلَامَاقَدْ قِيلَ لِرَسُولِ مِنْ قِبَلِكَ إِنَّ رَبَّكَ
لَذُو سَعْفَرَةِ وَدُوْعَابِ أَلِيمِ

وَلَوْجَعَنْتَهُ فُرْعَانًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَنَّا لَمْ فُصَلْتَ
إِنَّهُ مُؤْمِنٌ وَغَيْرِهِ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا
هُدَىٰ وَشَفَاءٌ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
فِي أَذَانِهِمْ وَقُرْوَهُ عَلَيْهِمْ عَمَّا أُنْتَ بِكَ
يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ

45. Dajudaju A ti fun Musa ni Tirà na, nwọn si yapa ἑnu si i, Ti kò ba şe pe gbolohun kan ti o ti gba iwaju lati զdq Oluwa rę ni, a ba ti şe idajo ni arin wọn. Atipe awọn na mbę ninu iyemeji ti nwọn nşe tabitabi si.

46. Enikeni ti o ba şe işe rere, o şe e fun ara rę; ἑnitı o ba şe işe buburu, o şe fun ara rę. Atipe Oluwa rę ki şe alabosi fun awọn ἑru (Rę).

47. Mimò akoko igbe nde na a o dapada si զdq Rę. Kosi eso kan ti yio jade ninu apopo rę, kò si si obirin kan ti yio loyun tabi ki o bimq̄ ayafi p̄elu mimò Rę ni. Atipe ni qj̄o ti yio p̄e wọn p̄e: Nibo ni awọn orogun Mi wa? Nwọn yio s̄ope: Awa j̄ewo fun Q̄ pe, kò si olujeri kan ninu wa.

48. Ohun ti nwọn nkepe ni isiwaju yio salq fun wọn, nwọn yio si m̄o amqdaju pe kosi ibusapamq̄ si kan fun awọn.

49. Enia ki kär̄e nipa itq̄o rere, ti buburu ba si kan a, yio baraję yio s̄o ireti nu.

50. Şugb̄on dajudaju ti A ba fun u ni ik̄e kan t̄owo lati զdq Wa l̄ehin inira ti o ti ba a, dajudaju yio s̄ope: eyi j̄e temi, atipe emi kò ro asiko

وَلَقَدْ أَنْتَ مُوسَى الْكَبِيرُ فَأَخْلَفَ فِيهِ وَلَمْ يَرَ
كَلَمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفْظُهُ بِنَحْمَمٍ
وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرْسِلٌ
﴿١٩﴾

مَنْ عَمِلَ صَلِحًا فَلَنْفَسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَذَابُهُ
وَمَا رَبُّكَ بِظَلَمٍ لِلْعَيْدِ
﴿٢٠﴾

إِنَّهُمْ يَرْدُدُونَ عَلَمَ السَّاعَةِ وَمَا نَخْرُجُ مِنْ شَمَرْتٍ
مِنْ أَكْمَامَهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْقَاضَ وَلَا تَصْنَعُ
إِلَّا يَعْلَمُهُ وَيَوْمَ يَنَادِيهِمْ أَيْنَ شَرَكَاهُ
فَأُولَئِكَ مَا ذَنَّكُمْ مَأْمَنًا مِنْ شَهِيدٍ
﴿٢١﴾

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَكْثَارِ الْمُؤْمِنِينَ مَمْا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلٍ
وَلَظْفُوا مَلَكَمْ مِنْ مَحْيِصٍ
﴿٢٢﴾

لَا يَسْعُمُ إِلَّا إِنْسَنٌ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ
وَلَمْ يَنْمِ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيُمَوَّسٌ فَنُوَطٌ
﴿٢٣﴾

وَلَئِنْ أَذْفَتَهُ رَحْمَةً مَنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَّةٍ مَسْتَنَةٌ
لَيَوْمَنَ هَذَا إِلَى وَمَا أَطْلَنَ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ
رُجِعْتُ إِلَى رَقْبَتِي إِلَى عِنْدِهِ لِلْحُسْنَى فَلَنْتَنَّ
﴿٢٤﴾

na pe yio de, dajudaju ti a ba da mi pada si ọdọ Oluwa mi, dajudaju ore tun wa fun mi ni ọdọ Rè. Nipa bayi dajudaju A o si fun awọn alaigbagbọ ni iro nipa ohun ti nwọn şe nişे, atipe dajudaju A o fun wọn ni iyà ti o le towo.

51. Atipe nigbati A ba şe idera fun enia, yio şeri (kò ni dupé) yio ma yi sötün yi si osi; atipe nigbati buburu ba wa ba a, nigbana ã wa di oni ọpọlọpọ adua.

52. Sope: Eñyin o wa ri ni pe, ti o ba jẹpe (Al-Kurani) wa lati ọdọ Olóhun ni lèhinna ti eñyin şe aigbagbọ si i, kosi ẹniti o şina ju ẹniti o wa ninu iyapa ti o jinna.

53. A o fi awọn ami Wa han wọn ni oferefe ati ninu ara wọn, titi yio fi han si wọn pe ododo ni. Njé ko ha to; pe Oluwa rẹ ni Eléri lori gbogbo nkan.

54. Béni dajudaju nwọn wa ninu iye meji nibi ipade Oluwa wọn. Béni dajudaju On (fi imò Rè) rókirika gbogbo nkan.

الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا أَعْمَلُوا وَلَنْ يَقْنَطُوهُمْ مِنْ عَذَابٍ
عَلَيْهِمْ

وَلَدَّا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَنِ أَعْرَضَ وَنَغَّاجَانِيهِ
وَلَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُكَاءٍ عَرِيضٍ

قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
ثُمَّ كَيْفَرْتُمْ بِهِ مِنْ أَضَلُّ مِنْ
هُوَ فِي شِقَاقٍ تَعْبِدُونَ

سَرِيعُهُمْ إِنْتَنَافِ الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ
حَقَّتِيَّتُهُمْ لَهُمْ أَنَّهُ الْحُقُّ أَوْلَمْ يَكْفِرُوا بِكَ
أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيَّةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ
أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ